

Obaveštenje o zaštiti privatnosti

Vaši podaci. Vaša prava. Naše obaveze.

U ovom obaveštenju je opisano kako se medicinske informacije o vama mogu koristiti i na koji način možete dobiti pristup tim informacijama. **Pažljivo ih pregledajte.**

Vaša prava

Kada su u pitanju vaše zdravstvene informacije, imate određena prava. Ovaj odeljak objašnjava vaša prava i neke od naših odgovornosti da vam pomognemo.

Pribavite kopiju svoje zdravstvene evidencije i evidencije pritužbi.

- Možete zatražiti da vidite ili dobijete papirnu kopiju svoje zdravstvene evidencije i evidencije pritužbi, kao i drugih zdravstvenih informacija koje imamo o vama. Pitajte nas kako to da uradite.
- Obezbedićemo kopiju ili sažetak vaše zdravstvene evidencije i evidencije pritužbi, obično u roku od 30 dana od predaje zahteva. Možemo naplatiti razumnu naknadu za troškove izdavanja.

Zatražite da ispravimo vašu zdravstvenu evidenciju i evidenciju pritužbi

- Možete zatražiti da ispravimo vašu zdravstvenu evidenciju i evidenciju pritužbi ako mislite da su netačne ili nepotpune. Pitajte nas kako to da uradite.
- Možemo odbiti vaš zahtev, ali ćemo vam to napismeno obrazložiti u roku od 60 dana.

Zahtevajte poverljivu komunikaciju

- Možete zatražiti da vas kontaktiramo na poseban način (npr. na kućni ili poslovni telefon) ili da šaljemo poštu na određenu adresu.
- Razmotrićemo sve opravdane zahteve koje ćemo svakako prihvatiti ako izjavite da biste bili u opasnosti ako to ne uradimo.

Zatražite da nešto ne koristimo ili ne delimo

- Možete zatražiti da određene zdravstvene informacije **ne** koristimo ili delimo za potrebe lečenja, plaćanja ili naših aktivnosti.
- Nismo u obavezi da se složimo sa vašim zahtevom i možemo ga odbiti ako bi narušio vašu negu.



Pribavite spisak onih kojima smo podelili vaše informacije

- Možete zatražiti spisak (obračun) sa brojem deljenja vaših zdravstvenih informacija u prethodnih šest godina, kome smo ih podelili i zašto.
- U njega ćemo uneti sva obelodanjivanja, osim onih o lečenju, plaćanju i zdravstvenim aktivnostima, kao i neka druga (npr. ona koja ste vi zatražili). Obezbedićemo jedan obračun godišnje besplatno, ali ćemo naplatiti razumnu naknadu za troškove izdavanja ako zatražite još jedan u roku od 12 meseci.

Pribavite primerak ovog obaveštenja o privatnosti

- Možete zatražiti papirni primerak ovog obaveštenja u bilo kom trenutku, iako ste prihvatili da ga primite elektronskim putem. Odmah ćemo vam dostaviti papirni primerak.

Odaberite nekog da deluje u vaše ime

- Ukoliko ste nekom dali medicinsku punomoć ili imate pravnog zastupnika, ta osoba može da koristi vaša prava i odlučuje o vašim zdravstvenim informacijama.
- Uverićemo se da ta osoba ima to ovlašćenje i da može da deluje u vaše ime pre nego što preduzmemo bilo kakvu akciju.

Podnesite žalbu ako smatrate da su vaša prava prekršena

- Ako smatrate da smo povredili vaša prava, možete da uložite žalbu koristeći kontakt informacije na zadnjoj strani.
- Možete uložiti žalbu na povredu ljudskih prava američkom Ministarstvu zdravlja i socijalne zaštite slanjem pisma na adresu 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, pozivanjem broja 1-877-696-6775 ili odlaskom na **sajt www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints**.
- Nećemo vam se svetiti zato što ste uložili žalbu.

Vaši izbori

Za određene zdravstvene informacije možete nas obavestiti o svojoj odluci šta smemo da delimo. Ako imate jasne želje kako da delimo vaše informacije u situacijama opisanim u nastavku, razgovarajte sa nama. Recite nam šta želite da uradimo i sledićemo vaša uputstva.

U tim slučajevima imaćete pravo i mogućnost da nam kažete da:

- delimo informacije sa vašom porodicom, prijateljima i drugima koji učestvuju u plaćanju vaše nege;
- delimo informacije za potrebe pomoći u slučaju elementarnih nepogoda.



Ukoliko niste u mogućnosti da nas obavestite o svojim željama, npr. u nesvesti ste, možemo podeliti vaše informacije ako budemo smatrali da je to u vašem najboljem interesu. Vaše informacije možemo da delimo i kada je potrebno da umanjimo ozbiljnu i neposrednu pretnju po zdravlje ili bezbednost.

U tim slučajevima *nikad* nećemo deliti vaše informacije ako nam ne date pismenu dozvolu za:

- marketinške svrhe;
- prodaju vaših informacija.

Naše upotrebe i otkrivanja

Kako obično koristimo ili delimo vaše zdravstvene informacije?

Obično ih koristimo ili delimo na sledeće načine.

Pomažemo u upravljanju zdravstvenim tretmanom koji dobijate

- Možemo koristiti vaše zdravstvene informacije i deliti ih stručnjacima koji vas leče.

Primer: Lekar nam šalje vašu dijagnozu i plan lečenja da bismo mogli da organizujemo dodatne usluge.

Upravljamo svojom organizacijom

- Možemo koristiti i obelodaniti vaše zdravstvene informacije da bismo upravljali svojom organizacijom i kontaktirali vas kada je neophodno.

- **Ne smemo da koristimo genetske informacije za odlučivanje da li ćemo vam dati osiguranje i određivanje cene osiguranja.** Ovo ne važi za dugoročne planove nege.

Primer: Koristimo zdravstvene informacije o vama da bismo vam pružali bolje usluge.

Plaćamo zdravstvene usluge koje dobijate

- Možemo da koristimo i obelodanimo vaše zdravstvene informacije s obzirom da plaćamo zdravstvene usluge koje dobijate.

Primer: Informacije o vama dajemo vašem stomatološkom osiguranju da bismo koordinisali plaćanje stomatoloških usluga koje dobijate.

Upravljamo vašim planom lečenja

- Možemo otkriti vaše zdravstvene informacije sponzoru vašeg lečenja da bismo upravljali planom lečenja.

Primer: Vaša kompanija je sa nama ugovorila pružanje usluga lečenja, a mi njoj dajemo određene statistike kako bismo objasnili premije koje naplaćujemo.



Kako još možemo koristiti ili deliti vaše zdravstvene informacije?

Dozvoljeno nam je ili se od nas zahteva da delimo vaše informacije na druge načine – obično na načine koje doprinose javnom dobru, kao što su javno zdravlje i istraživanje. Moramo da ispunimo mnoge uslove predviđene zakonom pre nego što u ove svrhe podelimo vaše informacije. Za više informacija pogledajte: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Pomažemo u pitanjima javnog zdravlja i bezbednosti

- Možemo da delimo zdravstvene informacije o vama u određenim situacijama, kao što su:
 - sprečavanje bolesti;
 - pomoć pri povlačenju proizvoda;
 - prijava neželjenih reakcija na lekove;
 - prijava sumnje na zlostavljanje, zanemarivanje ili nasilje u porodici;
 - sprečavanje ili smanjenje ozbiljne pretnje po bilo čije zdravlje ili bezbednost.

Obavljamo istraživanja

- Možemo koristiti ili deliti vaše informacije za potrebe zdravstvenog istraživanja.

Poštujemo zakon

- Delićemo informacije o vama ukoliko državni ili savezni zakoni to zahtevaju, npr. ako Ministarstvo zdravlja i socijalne zaštite želi da vidi da li poštujemo savezni zakon o zaštiti privatnosti.

Odgovaramo na zahteve za donaciju organa i tkiva i saradjujemo sa patologom i nadležnim pogrebnikom.

- Možemo deliti zdravstvene informacije o vama sa organizacijama za nabavku ljudskih organa.
- Možemo pružiti zdravstvene informacije istražnom sudiji, patologu ili nadležnom pogrebniku u slučaju smrti.

Vodimo računa o plaćanju radnika, sprovođenju zakona i drugim vladinim zahtevima

- Možemo da koristimo ili delimo zdravstvene informacije o vama:
 - za zahteve radnika za isplatu naknada;
 - za potrebe sprovođenja zakona ili rada službenika policije;
 - agencijama za nadzor zdravlja za aktivnosti koje su ovlašćene zakonom;
 - za posebne vladine nadležnosti, kao što su vojska, državna bezbednost i predsedničke bezbednosne službe

Odgovaramo na tužbe i pravne postupke

- Možemo deliti zdravstvene informacije o vama u odgovoru na sudski ili administrativni nalog ili u odgovoru na sudski poziv.



Naše obaveze

- Po zakonu smo obavezni da čuvamo privatnost i bezbednost vaših zaštićenih zdravstvenih podataka.
- Odmah ćemo vas obavestiti ako dođe do kršenja koje može ugroziti privatnost i bezbednost vaših informacija.
- Moramo se držati zaduženja i postupaka zaštite privatnosti opisanih u ovom obaveštenju i dati vam primerak istog.
- Nećemo koristiti ili deliti vaše informacije drugačije nego što je ovde opisano, osim ako nas pisanim putem ne obavestite da to možemo. Ukoliko nas obavestite da možemo, možete u svakom trenutku promeniti mišljenje. Obavestite nas u pisanoj formi da ste promenili mišljenje.

Za više informacija posetite: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html.

Promene uslova u ovom obaveštenju

Možemo promeniti uslove navedene u ovom obaveštenju i te promene će važiti za sve informacije koje imamo o vama. Novo obaveštenje će biti dostupno na zahtev, u našoj kancelariji i na našem sajtu.

Ovo obaveštenje o zaštiti privatnosti primenjuje se na sledeće organizacije:

My Choice Wisconsin, Inc.

My Choice Wisconsin Health Plan, Inc.

Obratite se službeniku za privatnost na:

dlfamcprivacyofficer@mychoicewi.org

1-833-253-3465 (TTY 711)

mychoicewi.org

Ili pošaljite poštu na:

Attn: Privacy Officer

My Choice Wisconsin

10201 West Innovation Drive Suite 100

Wauwatosa, WI 53226

Datum stupanja obaveštenja na snagu: 9.1.2014.

Pregledano: 18.7.2023.